

ACC

AC/314/TN.5

10000/140/2729

REPAIR
MAR. 1945

U.S.

10000/148/2729

REPATRIATION ACTION
MAR. 1945

Mod. ENAC 10

194

Roma 21 MAR 1945

File - WP.
351

To the

ALLIED COMMISSION

Transportation Sub-Commission

R O M E

Subject: trucks existing in Africa

OGGETTO: autoveicoli esistenti
in Africa

Come già informati verbalmente, siamo stati interessati per facilitare, a mezzo di codesta A.C., il rientro in Patria dei Sign. Scorzoni Adolfo, Gregori Luigi e Nardis Carmine, attualmente a Decamerè, e che trasferirebbero in Italia tre autotreni pesanti Fiat 634 in piena efficienza.

Al riguardo siamo informati che i suddetti Signori, a mezzo del Dott. Ettore Felicioni, hanno già interessato direttamente codesta Sotto-Commissione.

Per senza aver ancora informazioni sui nominativi sopra indicati, riterremo utile che codesta Sotto-Commissione prendesse in esame la richiesta di detti Signori.

Ciò diciamo tanto in considerazione del caso singolo, quanto perchè abbiamo ragione di ritenere che vi siano attualmente in Eritrea e forse anche in Somalia e anche nell'Africa Settentrionale delle giacenze di autocarri di proprietà di italiani residenti colà.

As already informed verbally we have been requested to obtain, through the A.C., to let repatriate Mr. Scorzoni Adolfo, Mr. Gregori Luigi e Mr. Nardis Carmine, now in Decamerè, which would come to Italy with three trucks Fiat 634 with trailers in perfect conditions and workable.

We are informed that same people came already directly in touch with the Transportation Sub-Commission through Dr. Ettore Felicioni.

We have not yet informations about the above mentioned people, but, notwithstanding this, we think advisable that the Transportation Sub-Commission take in consideration their apply.

We are expressing this opinion, more than in consideration of the single case, in view of the fact that we suppose that there are now in Eritrea, as well as in Somaliland and North Africa, large quantities of motortrucks belonging to Italian citizens having their residence there

motortrucks are not useful

Ente Nazionale Autotrasporti

ISTITUTO DI DIRITTO PUBBLICO
DALL'1 AGOSTO 1944 N. 188

DIREZIONE GENERALE

Isola Segreteria *Re.*
Pat. N° 3995 *Mag.*
Disposto d. N°

OGGETTO: autoveicoli esistenti
in Africa

ALLIED COMMISSION

Transportation Sub-Commission

R O M E

Subject: trucks existing in Africa

Come già informati verbalmente, siamo stati interessati per facilitare, a mezzo di codesta A.C., il rientro in Patria dei Sigg. : Scorzoni Adolfo, Grogori Luigi e Wardis Carmine, attualmente a Decamerè, e che trasferirebbero in Italia tre autotreni pesanti Fiat 634 in piena efficienza.

Al riguardo siamo informati che i suddetti Signori, a mezzo del Dott. Ettore Feliciani, hanno già interessato direttamente codesta Sotto-Commissione.

Pur senza aver ancora informazioni sui nominativi sopra indicati, riterremo utile che codesta Sotto-Commissione prendesse in esame la richiesta di detti Signori.

Ciò diciamo non tanto in considerazione del caso singolo, quanto perchè abbiamo ragione di ritenere che vi siano attualmente in Eritrea e forse anche in Somalia e anche nell'Africa Settentrionale delle giacenze di autocarri di proprietà di italiani residenti colà.

Tali autocarri, mentre non trovano in loco opportuna utilizzazione, potrebbero essere preziosi

" As already informed verbally we have been requested to obtain, through the A.C., to let repatriate Mr. Scorzoni Adolfo, Mr. Grogori Luigi e Mr. Wardis Carmine, now in Decamerè, which would come to Italy with three trucks Fiat 634 with trailers in perfect conditions and workable.

We are informed that same people came already directly in touch with the Transportation Sub-Commission through Dr. Ettore Feliciani.

We have not yet informations about the above mentioned people, but, notwithstanding this, we think advisable that the Transportation Sub-Commission take in consideration their apply.

We are expressing this opinion, more than in consideration of the single case, in view of the fact that we suppose that there are now in Eritrea, as well as in Somalia and North Africa, large quantities of motortrucks belonging to Italian citizens having their residence there

This motortrucks are not usefully utilized, while they could be very precious in Italy, in order to

per aumentare il numero di auto-
mezzi di cui vi è così larga co-
ficienza in tutta l'Italia libe-
rata.

E' da supporre che, in
linea di massima, molti degli
autocarri di proprietà italiana
esistenti in Africa, siano tut-
t'ora in buone condizioni e in
piena efficienza, ossia che code-
sta Sotto-Commissione farebbe o-
pera utile interessandosi per
ottenere dalle Autorità compe-
tenti i necessari mezzi di tra-
sporto marittimi.

E' ovvio che la scelta
delle persone da far rimpatriare
insieme con gli automezzi
dovrebbe essere subordinata ad
un preventivo ed attento esame
per parte delle Autorità italia-
ne ed Alleate, come pure sareb-
be condizione sine qua non che
gli automezzi in parola fosse-
ro, non appena rientrati in ter-
ritorio italiano, sottoposti al-
la disciplina ed al controllo
della E.N.A.C.

IL DIRETTORE GENERALE



increase the number of motortrucks
of which, as you know, there is so
large lack in the liberated regions.

It is also to suppose that the
most of the Italian trucks existing
in Africa are still in good conditions
and quite workable, so that the Sub-
Commission, in our opinion, would have
interest to obtain by the competent
Offices the shippings means that would
be necessary for carrying the trucks
from Africa to Italy.

Of course the choice of the
persons to be allowed to repatriate
with the motortrucks should be pre-
viously carefully examined by Italian
and Allied Authorities; it would be
also basilar condition that motortrucks
as soon as entered in Italian territo-
ry, should be registered with E.N.A.C.
and put under a special control of the
E.N.A.C. itself.

THE GENERAL MANAGER



*Action now underway on this
Case as indicated above - WP
31 Mar 1945*

1087